

PROGRAM 9. MIĘDZYNARODOWEGO FESTIWALU FILMOWEGO TOFIFEST

Teatr Baj Pomorski – Sala A		Teatr Baj Pomorski – Sala B		Kino Centrum		Open Space			
25.06.2011 - Sobota / Saturday									
12.00	Bedroud Baghdad / Farewell Baghdad – 97' ©	13.00	Shortcut 2: Kehamālu / Body Memory – 9'; Micky Bader / Bathing Micky – 14'; Dirty Laundry – 15'; Magasfeszültség / High Voltage – 14'; Uniformadas / Uniformed – 18'; Mi OTRA Mihad / My Other Half – 18' ©	12.00	Kolekcjoner / The Collectress – 84' ©				
14.15	Some Mother's Son / Spirala przemocy – 112' ©	15.30	Zakazany owoc nr 6 – 83'	15.00	Skrzydlate swinie / Flying Pigs – 99'				
16.45	Vénus Noir / Czarna Wenus / Black Venus – 159'	17.30	Keturi žingsniai / Four Steps – 42' ©	17.30	Erratum – 90' ©				
19.30	Gala Otwarcia / Opening Ceremony ★, kino Cinema City: A Clockwork Orange / Mechaniczna Pomarańcza – 136'								
20.00	Adem / Oxygen – 98' ©	19.00	Człowiek ze studni / A Man From The Well – 50'	19.30	The Loneliness of the Long Distance Runner / Samotność długodystansowca – 104' ©				
22.15	Beli Beli Svet / White White World – 121' ©	21.00	Anarchy in Žirmūnai – 93' ©	22.00	Marji, dupā Crāciun / Wtorek, po świętach / Tuesday, After Christmas – 99'	22.30	127 Hours / 127 godzin – 94' ©		
26.06.2011 - Niedziela / Sunday									
10.30	Drzewa / Trees – 85'			10.00	Kóngavegur / King's Road – 105' ©				
12.30	Tamo i ovdje / Here and There – 85' ©	13.00	Shortcut 3: The Eagleman Stag – 9'; Pour toi je ferai bataille / For you I will fight – 20'; Eu não quero voltar sozinho / I don't want to go back alone – 17'; Diane Wellington – 16'; The Father – 16' ©	12.15	In America / Nasza Ameryka – 105' ©				
14.15	Look Back in Anger / Miłość i gniew – 98' ©	15.30	Lithuanian Shorts: 2h. Dvi valandos / 2h_Two Hours – 15'; 3 minutes / 3 minutes – 6'; Kai ji vaikšto šalia / When she walk near me – 15'; Nesiseka šandien / Not Lucky Today – 6'; Nevykęs scenarijus / Failed scenario – 9'; Paukštėlis / Birdy – 5'; Pažaiskime / Let's Play – 5'; Pravalas / Misunderstanding – 11'; Senelis / Grandpa – 12'; Svetimūnis / Foreign Mind – 13'; Tai ne pie obuolį / This is not about an apple – 7'; Trečiadienis / On Wednesdays – 3' ©	14.45	Młyn i krzyż / The Mill and the Cross – 96' © Spotkanie / meeting				
16.30	Pokoj v duši / Spokój w duszy / Soul at Peace – 97' Spotkanie / meeting	18.00	Daleko od miasta / Away from the City – 60' ©	17.15	Shortcut 1: Triumph of the Wild – 5'; Beredtes Schweigen / Eloquent Silence – 26'; Zaspiewaj mi do snu / Sing me to Sleep – 30'; The Lost Explorer – 20'; Leave not a cloud behind – 7' ©				
19.00	Lincz / Lynch – 81' © Spotkanie / meeting	20.30	Po całym ciele / All Over The Body – 48'	19.45	Il Sole nero / Czarne słońce / Black Sun – 104' Spotkanie / meeting				
21.30	Kobieta, która pragnęła mężczyzny / The Woman Who Dreamed About a Man – 100'			22.30	Duburys / Wir / Vortex – 140' ©	22.30	Away We Go / Para na życie – 98' ©		
27.06.2011 - Poniedziałek / Monday									
10.30	Kolekcjoner / The Collectress – 84' ©			10.00	Turėja / The Tour – 102' ©				
12.30	The Way Back / Niepokonani – 133' ©	13.00	Shortcut 4: Jam Today – 14'; Hleb dla pticy / Bread For Bird – 26'; Gdyby nby miał głos / If Fish Could Talk – 27'; Only sounds remains – 14'; Förträngd / Repressed – 14' ©	12.15	Zabicie ciotki / Killing Auntie – 110'				
15.00	Różyczka / Little Rose – 117' Spotkanie / meeting	15.30	Konfident / The Informer – 30' © Spotkanie / meeting	14.30	This Sporting Life / Sportowe życie – 128' ©				
18.00	Nói albinói / Noi the Albino – 83'	17.00	Shortcut 2: Kehamālu / Body Memory – 9'; Micky Bader / Bathing Micky – 14'; Dirty Laundry – 15'; Magasfeszültség / High Voltage – 14'; Uniformadas / Uniformed – 18'; Mi OTRA Mihad / My Other Half – 18' ©	17.00	The Field / Pole – 107' ©				
20.00	Sibir. Monamur / Siberia. Monamour – 105' ©	19.30	Lokalizacje 1: Hakerzy Wolności – 30'; Ostatni telefon – 14'; Czwarta siostra – 20'; Reszta jest milczeniem – 10'; Światło – 3'; Co to jest czas – 4'; Efekt domina, Caissa (trailer) – 5'; Zabawki – 5'; Good Morning – 23' Panel dyskusyjny / Discussion panel	19.30	Made In Poland – 90' © Spotkanie / meeting				
22.15	Eastern Drift – 111' ©			22.15	Schastye moye / My Joy – 127' ©	22.30	Wygrany / The Winner – 110'		
28.06.2011 - Wtorek / Tuesday									
10.30	Duburys / Wir / Vortex – 140' ©			10.00	The Boxer / Bokser – 113' ©				
13.15	A Taste of Honey / Smak miodu – 100' ©	13.00	Shortcut 5: Wachstum / Growth – 23'; Half Moon – 13'; Deux Inconnus / The Strange Ones – 14'; Pinion – 12'; Until the River Runs Red – 27' ©	12.30	Tańczący jastrząb / The Dancing Hawk – 98'				
15.15	Eastern Drift – 111' ©	15.30	Lokalizacje 2: Variete – muzyka bez końca – 44'; Warszawiak Tubylec i Macius – 30'	14.45	Sibir. Monamur / Siberia Monamour – 105' ©				
18.00	Obsluhoval jsem anglického krále / Obsługiwałem angielskiego króla / I Served the King of England – 120' Wręczenie nagrody Jiříemu Menzlowi	17.15	Kóngavegur / King's Road – 105' ©	17.15	La Mosquitera / Moskitiera – 95'				
21.45	Black Blood – 123' ©	19.45	Shortcut 3: The Eagleman Stag – 9'; Pour toi je ferai bataille / For you I will fight – 20'; Eu não quero voltar sozinho / I don't want to go back alone – 17'; Diane Wellington – 16'; The Father – 16' ©	19.15	Czarny czwartek. Janek Wiśniowski padł / Black Thursday. Janek Wiśniowski fell – 100' Spotkanie / meeting	22.00	Kynodontas / Kiel / Dogtooth – 94'	22.30	Essential Killing – 83' ©
22.15	Traukinys stovi penkias minutes / Train stops for five minutes – 57' ©	22.15	Traukinys stovi penkias minutes / Train stops for five minutes – 57' ©						
29.06.2011 - Środa / Wednesday									
10.30	Nuodėmės užkalbėjimas / Whisper of Sin – 98' ©			10.00	Schastye moye / My Joy – 127' ©				
12.30	Klejnot wolnego sumienia / The Jewel Of A Free Conscience – 90'	13.00	Keturi žingsniai / Four Steps – 42' ©	12.30	Adem / Oxygen – 98' ©				
14.30	Tilva Roš / Tilva Rosh – 99' ©	15.00	Lokalizacje 3: Toruń 1939 – 20'; Warszawa 1938 – 7'	15.30	Ostre sledované vlaky / Pociągi pod specjalnym nadzorem / Closely Watched Trains – 93' Masterclass: Jiří Menzel				
16.45	Voksne mennesker / Zakochani widzą słońce / Dark Horse – 109' Spotkanie / meeting	17.00	Balkonas / The Balcony – 48' ©	19.30	Na wylot / Through and Through – 70' Spotkanie / meeting				
19.45	Bedroud Baghdad / Farewell Baghdad – 97' © Spotkanie / meeting	19.30	Shortcut 4: Jam Today – 14'; Hleb dla pticy / Bread For Bird – 26'; Gdyby nby miał głos / If Fish Could Talk – 27'; Only sounds remains – 14'; Förträngd / Repressed – 14' ©	19.30	Na wylot / Through and Through – 70' Spotkanie / meeting				
22.30	Chico & Rita – 94'	21.30	Medeni Mesec / Honeymoons – 95' ©	22.00	In the Name of the Father / W imię ojca – 133' ©	22.30	Somewhere / Somewhere. Między miejscami – 98' ©		
30.06.2011 - Czwartek / Thursday									
10.30	Saturday Night and Sunday Morning / Z soboty na niedzielę – 89' ©			10.00	Passione – 90'				
12.30	Black Blood – 123' ©	13.00	Traukinys stovi penkias minutes / Train stops for five minutes – 57' ©	12.00	Shortcut 1: Triumph of the Wild – 5'; Beredtes Schweigen / Eloquent Silence – 26'; Zaspiewaj mi do snu / Sing me to Sleep – 30'; The Lost Explorer – 20'; Leave not a cloud behind – 7' ©				
15.00	Proste pragnienia – 85' © Spotkanie / meeting	14.30	Shortcut 5: Wachstum / Growth – 23'; Half Moon – 13'; Deux Inconnus / The Strange Ones – 14'; Pinion – 12'; Until the River Runs Red – 27' ©	14.15	Čekaj me, ja sigurno neću doći / Wait for Me and I Will Not Come – 90' ©				
18.00	My left foot / Moja lewa stopa – 103' © Masterclass: Jim Sheridan	17.00	Erratum – 90' © Spotkanie / meeting	16.30	Wieczne pretensje – 70' Masterclass: Grzegorz Królikiewicz				
22.00	Billy Liar / Billy kłamca – 98' ©	20.30	Anarchy in Žirmūnai – 93' ©	19.30	Mała matura 1947 / The Rite of Passage 1947 – 108' © Spotkanie / meeting	22.30	Angèle et Tony – 87'		
22.30	Tilva Roš / Tilva Rosh – 99' ©	22.30	Tilva Roš / Tilva Rosh – 99' ©						
01.07.2011 - Piątek / Friday									
11.00	Dovidjenja, kako ste? / Goodbye, how are you? – 60' ©			10.00	A Kind of Loving / Rodzaj miłości – 112' ©				
12.30	Yves Saint Laurent – L'amour fou / Szalona miłość – Yves Saint Laurent – 100'	13.00	Nuodėmės užkalbėjimas / Whisper of Sin – 98' ©	12.15	Postřižiny / Postrzyżyny / Cutting It Short – 93'				
14.30	Brothers / Bracia – 104' ©			14.30	Przypadek Pekosińskiego / The Case of Pekosiński – 85'				
		15.30	Z miłości / Out of Love – 100' © Spotkanie / meeting	16.15	The Good Heart / Dobre serce – 95' © Spotkanie / meeting				
19.00	Akademia Filmu Europejskiego / Academy of European Film, Pokój z kuchnią w Centrum Sztuki Współczesnej / Pokój z kuchnią in the Centre of Contemporary Art								
19.30	Gala Zamknięcia / Closing Ceremony ★	18.45	Balkonas / The Balcony – 48' ©	18.45	Bloody Sunday / Krwawa niedziela – 107' ©	22.30	Black Swan / Czarna łabędź – 108' (pokaz odwołany) ©		
21.00	Film konkursowy	20.30	Šišanje / Skinning – 97' ©	21.15	Melancholia – 130' ©				

 Gala Otwarcia / Gala Zamknięcia – Opening Ceremony / Closing Ceremony ★ Tylko na zaproszenia / Only with invitations
 ON AIR. Międzynarodowy Konkurs Filmów Fabularnych / International Competition
 SHORTCUT. Międzynarodowy Konkurs Filmów Krótkometrażowych / International Short Film Competition
 FROM POLAND. Konkurs polski / Polish Competition
 MISTRZOWIE / MASTERS: Jim Sheridan
 MISTRZOWIE / MASTERS: Grzegorz Królikiewicz
 Nowe Kino Serbii / New Serbian Cinema
 ZJAWISKA: Młodzi Gniwni / PHENOMENONS: Angry Young Men
 FOCUS: Dagur Kári
 FORWARD: Przegląd Nowego Kina Litewskiego / New Lithuanian Films Review (tylko / only ©)
 FORUM 2010/2011
 CULTURAL EXCHANGE
 Akademia Filmu Europejskiego / Academy of European Film
 LOKALIZACJE / LOCALIZATIONS
 OPEN SPACE
 POKAZ SPECJALNY / SPECIAL SHOW
 English Subtitles
 © English